



00 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

40mm BOFORS GUN & TRACTOR

Reliable, efficient, and available at the outbreak of war when Britain needed it, the 40mm Bofors gun was without doubt one of the most outstanding anti-aircraft guns of the period. It was employed by both sides in the Second World War and versions continue to be used today in many parts of the world. Designed in 1930 by the Swedish Bofors Company, the gun was adopted by some 18 countries and became the standard light AA weapon with the British forces. It has an average rate of fire of 60-90 r.p.m., a traverse of 360° and an elevation capability of -5° to 90°. For action the gun was normally lowered onto its carriage but could be fired while supported on its wheels. Four-round clips of ammunition were fed into the breach by a loader while two layers rotated the cranked control arms. Towing vehicle for the Bofors was a Morris CD/SW 30 cwt. 6 x 4 tractor. This was fitted with lockers accommodating 192 rounds of ammunition, a compartment for the gun crew of five men and a spare wheel for the gun. Engine was a Morris 6-cylinder petrol unit and gears comprised five forward and one reverse. Overall length 17ft 2½in. Markings are provided for a Bofors gun and tractor of No. 1 Battery, 15th Light Anti-Aircraft Regiment attached to the 7th Armoured Div., North Africa 1940. An alternative set is given for a unit of No. 1 Battery, B Troop, 6AA Div. responsible for the defence of Essex, North Kent and Thames Estuary, 1940.

Sûr, efficace, et disponible lorsque la guerre éclate alors que la Grande-Bretagne en a besoin, le canon Bofors 40mm était sans doute l'un des plus remarquables canons anti-aériens de la période. Il fut utilisé par les deux camps au cours de la Seconde Guerre Mondiale et certaines de ses versions continuent aujourd'hui à être utilisées dans de nombreuses parties du monde. Conçu en 1930 par la société suédoise Bofors, le canon fut adopté par quelque 18 pays et devint l'arme légère standard AA en service dans l'armée britannique. Il disposait d'un taux moyen de tir de 60-90 coups par minute, d'un pointage de 360° et d'une possibilité d'élévation de -5° à 90°. Pour le combat, le canon était normalement abaissé vers son affût mais pouvait être mis à feu sur le support de ses roues. Des chargeurs de cartouche à quatre coups étaient introduits dans la culasse par un chargeur cependant que deux pointeurs faisaient tourner les bras de manivelle de contrôle. Le véhicule de remorquage pour le Bofors était un tracteur Morris CD/SW 30 cwt. 6 x 4. L'engin était doté de soutes pouvant contenir 192 cartouches, d'un compartiment pour un équipage de cinq hommes et d'une roue de secours pour le canon. Le moteur était un 6-cylindres Morris à pétrole et les vitesses comportaient cinq marches avant et une marche arrière. Longueur totale 5.25 m. Des marquages sont fournis pour un canon Bofors et un tracteur de la Batterie No.1, Troupe B, du 15ème Régiment Anti-Aérien Léger rattaché à la 7ème Division Blindée, Afrique du Nord 1940. Un ensemble alternatif est fourni pour une unité d'une Batterie No.1, Troupe B, Division 6AA, responsable de la défense de l'Essex, du nord du Kent et de l'Estuaire de la Tamise, 1940.

Zuverlässig, wirkungsvoll, vor allem aber verfügbar, als England bei Ausbruch des zweiten Weltkriegs sie brauchte, gehören die Bofors 40mm Flak zweifellos zu den besten Flugabwehrwaffen jener Zeit. Sie kamen auf beiden Seiten zum Einsatz, ihre Weiterentwicklungen wurden nach dem Kriege in vielen Ländern eingeführt und in modernisierten Ausführungen, teils radargesteuert, verbreitet eingesetzt. Die von der Bofors Co. in Schweden seit 1930 entwickelte Waffe wurde von nicht weniger als 18 Ländern beschafft und war auch die leichte Standard-Flak der britischen Streitkräfte. Mit einer mittleren Feuergeschwindigkeit von 60-90 Schuß/Minute hatte dieses leistungsfähige Geschütz einen 360°-Schwenk- und -5° bis 90° Höhenrichtbereich. In Feuerstellung wurde die Kanone abgeprotzt, konnte jedoch aus der Fahrstellung kämpfen. Vier-Schuß-Magazine wurden durch den Ladekanonier angesetzt, das Durchladen erfolgte automatisch. Als Zugmaschine diente gewöhnlich ein Morris CD/SW 30 cwt 6 x 4 Zkw, der mit 192 Schuß Munition ausgestattet war und die 5-Mann Bedienung sowie ein Reservat für die Vierrad-Lafette mitführte. Mit einem Morris 6-Zylinder-Benzinmotor ausgerüstet, hatte dieses Fahrzeug 5 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang. Die Länge über alles betrug 5.25m. Markierungen der No. 1 Batterie, B-Trupp, des 15. Leichten Flak-Regiments sind im Kit enthalten. Diese Einheit gehörte 1940 in Nordafrika zur 7. engl. Panzerdivision. Alternativ dazu enthält der Kennzeichen-Set Markierungen der No. 1 Batterie, B-Trupp, der 6. Flak-Division, die 1940 für die Flugabwehr in den Bezirken Essex, North Kent und Thames Estuary auf der britischen Insel eingesetzt war.

GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered; assemble in sequence. Also the use of tweezers is recommended for handling small parts.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coïncider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées et doivent être montées en ordre: employer des pinces à épiler pour saisir les petites pièces.

ALLGEMEINE BAUTIPS

Anordnung und Vollzähligkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilepassung ungeleimt probieren. Nur nächstbenötigte Teile von Gussrippen lösen bzw. Sichtbeutel entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung. Einbauteile vorab bemalen. Für Kleinteile Pinzetten benutzen.



CEMENT
COLLE
KLEBEN



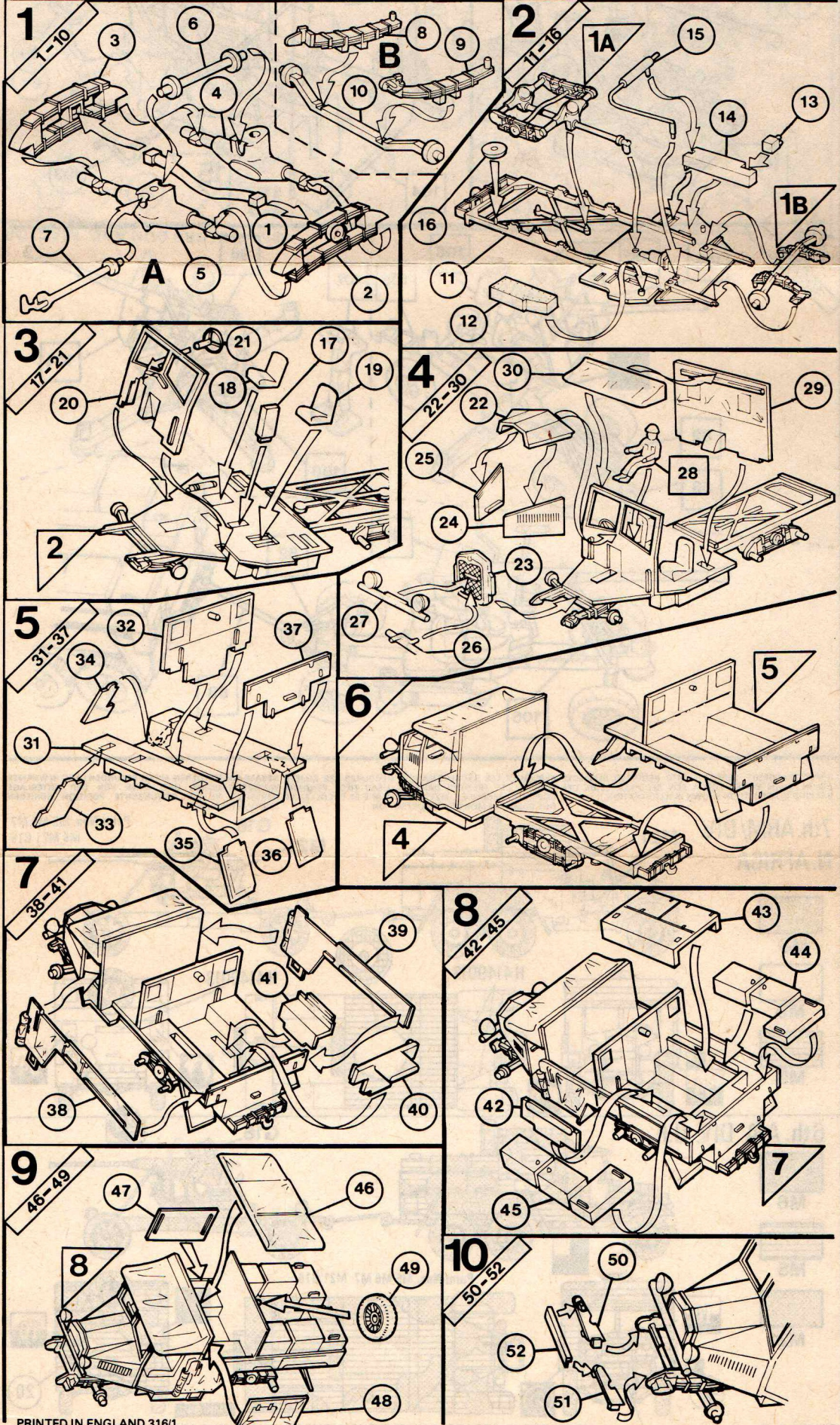
ALTERNATIVE PARTS
ALTERNATIVE PIECE
WECHSELBAUTEIL

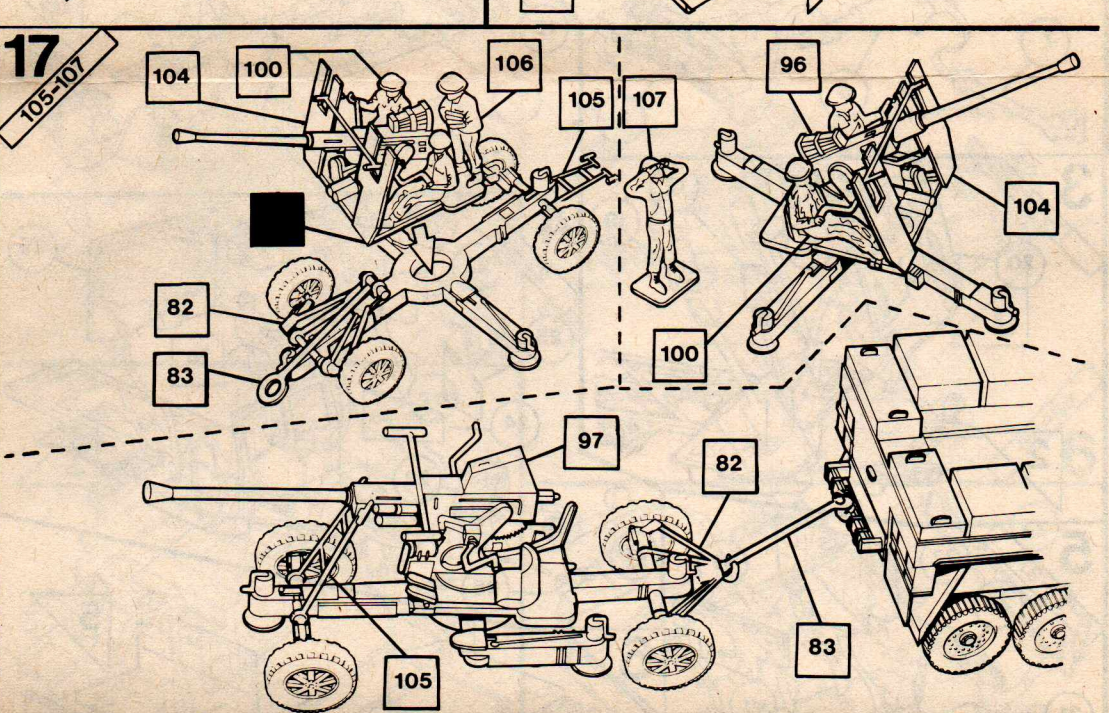
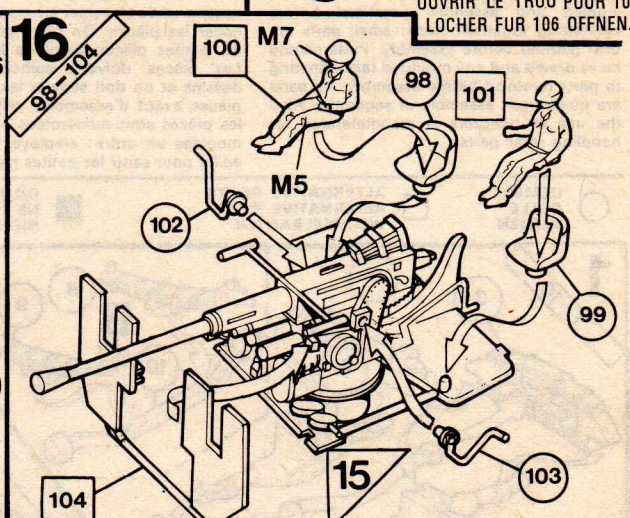
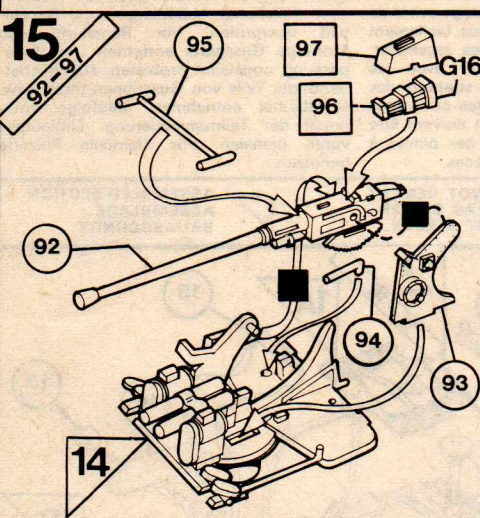
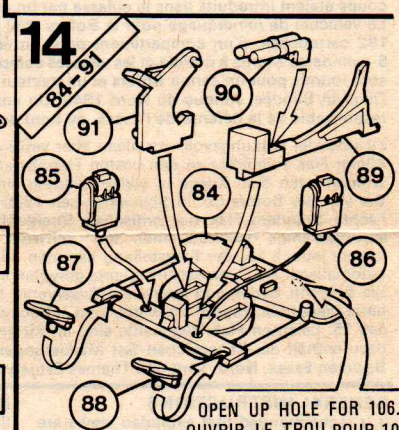
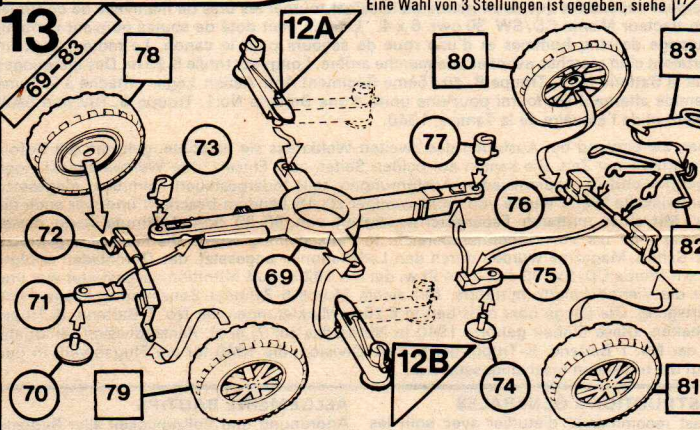
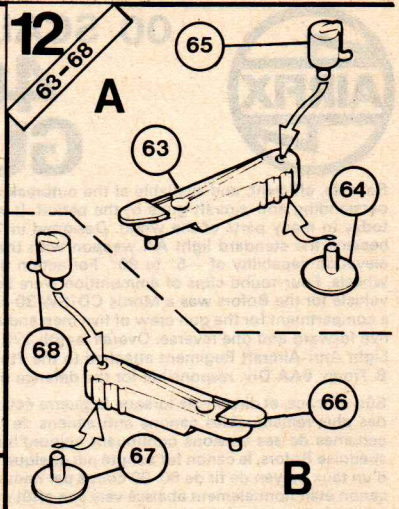
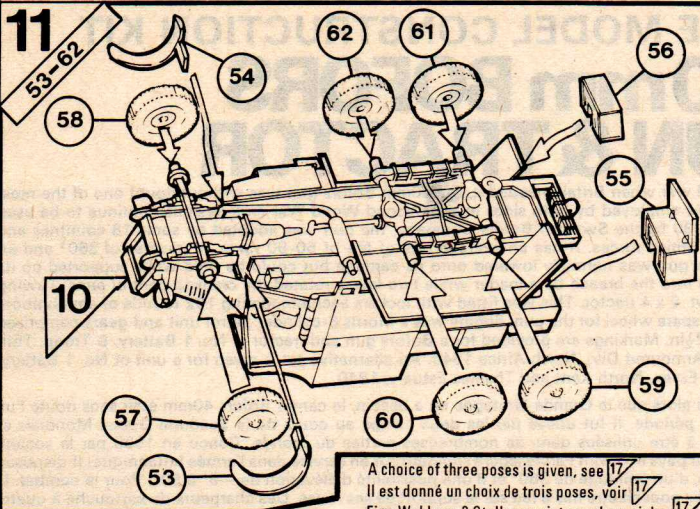


DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN



ASSEMBLY SECTION
ASSEMBLAGE
BAUABSCHNITT





APPLY TRANSFERS. SEPARATE INTO REQUIRED SUBJECTS
DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS. SLIDE OFF
BACKING INTO POSITION SHOWN IN ILLUSTRATION.

APPLIQUER LES DÉCALCOMANIES. DÉCOUPER LES SUJETS
VOULUS. LES TREMPER DANS DE L'EAU TIÈDE PENDANT
QUELQUES SECONDES. METTRE EN PLACE ET DÉCOLLER LE
DOS COMME LE MONTRE L'ILLUSTRATION.

DEKALS AUSSORTIEREN. EINIGE SEKUNDEN LANG IN WARMES
WASSER TAUCHEN UND DANN VON DER UNTERLAGE
HERUNTER IN DIE GEWÜNSCHTE POSITION SCHIEBEN
(SIEHE ABBILDUNG).

7th. ARM/DIV. N. AFRICA



M6



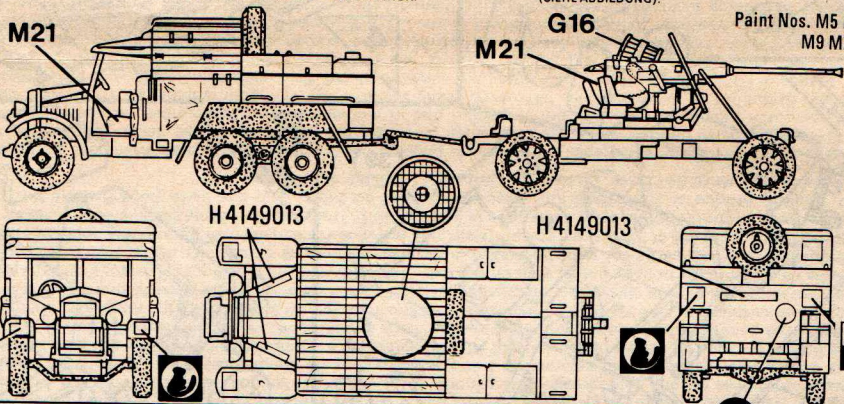
M9



M5



54



6th. A/A DIV. U.K.



M6



M5



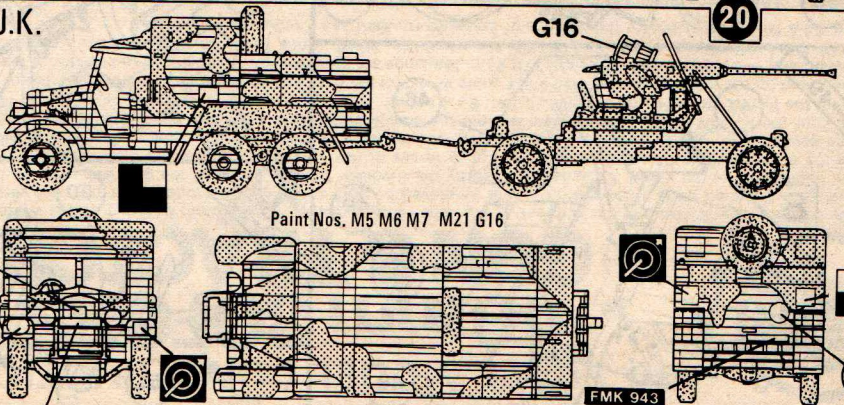
M21



10



10/6



02314-2

FMK 943

AIRFIX PRODUCTS LTD. RESERVE THE RIGHT TO AMEND THE SPECIFICATION IN THIS KIT.